**Zeitschrift:** Actes de la Société jurassienne d'émulation

**Herausgeber:** Société jurassienne d'émulation

**Band:** 21 (1916)

**Artikel:** Rapport sur la marche de la Société depuis le 20 octobre 1915 au 21 octobre 1916

**Autor:** Lièvre, L.

**DOI:** https://doi.org/10.5169/seals-549718

**Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

**Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

**Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

**Download PDF:** 13.07.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch**

# RAPPORT

## SUR LA MARCHE DE LA SOCIÉTÉ

### depuis le 20 octobre 1915 au 21 octobre 1916

*Mesdames,*

*Messieurs,*

La seconde année de guerre est révolue et l'Europe n'a pas encore réussi à terrasser l'hydre implacable qui multiplie les deuils, accumule les ruines et sème la terreur dans le monde entier.

Au milieu du carnage et de la désolation universels, la Suisse reste presque indemne et ses enfants épargnés peuvent se livrer encore à leurs travaux pacifiques. C'est à la faveur de cette situation privilégiée que notre Société a continué à se développer et à poursuivre son idéal, en maintenant parmi ses membres la saine émulation du travail intellectuel et désintéressé.

C'est grâce aussi à ces circonstances heureuses que notre Assemblée générale peut se réunir, fidèle à ses traditions, dans l'hospitalière cité des bords de la Suze, à laquelle j'apporte notre salut cordial et reconnaissant en même temps que je remercie en votre nom, notre section erguélienne pour l'accueil si charmant qu'elle nous a réservé.

Avant de vous présenter, Mesdames et Messieurs, un aperçu succinct sur la marche de notre Association durant le dernier exercice, je veux adresser une pensée émue à ceux de nos collègues que la mort a enlevés à notre affection pendant cette période : MM. Wilhelm Chs., dir., Delémont ; Délévaux, notaire, Moutier ; Hauert Emile à St-Imier ; Imer, pharmacien à Neuveville ; Schaller, ancien directeur de l'Ecole normale, et Kohler, notaire à Porrentruy. Nous gardons de ces chers disparus un fidèle souvenir.

**Monument de Pierre Péquignat.** — Je tiens aussi à relever le fait que dans le dernier rapport général on a omis de signaler l'exécution d'un projet auquel notre société s'était intéressée moralement et matériellement. Dans notre Assemblée de 1913, tenue à Saignelégier, nous avions décidé d'appuyer par l'allocation d'un subside l'initiative de quelques citoyens tendant à l'érection d'un monument au héros de la Révolution de 1740, à Pierre Péquignat.

La réalisation de cette oeuvre de tardive justice souleva quelque difficulté. Cependant, sous l'égide de l'Emulation, dont le président avait assumé aussi la présidence d'honneur du Comité du Monument, l'entreprise fut menée à bonne fin.

L'inauguration du buste du tribun de Courgenay eut lieu le 19 juillet 1914 dans son village natal, devant une foule nombreuse et enthousiaste, accourue de tous les districts du Jura.

Le Président de l'Emulation salua, au nom de notre Société, la mémoire du vaillant défenseur des franchises et des libertés populaires et déposa une palme au pied du monument du premier martyr de la démocratie jurassienne.

Nos **Actes de 1915,** ce pain spirituel de notre Société, ont absorbé l'activité du Comité et plus particulièrement du président et du secrétaire pendant plusieurs mois. L'augmentation des prix du papier et de la main d'œuvre se sont traduits par une majoration de 40% des frais d'édition de notre publication annuelle. Pour éviter une débâcle financière, votre Comité central s'est vu obligé de renvoyer à plus tard la publication de travaux très intéressants dont les auteurs réclamaient l'insertion dans les Actes de 1915. Mais, à part un cas spécial, les difficultés soulevées par ces considérations d'ordre financier ont été facilement surmontées et nous avons eu le plaisir de pouvoir offrir à nos membres un volume qui ne le cède en rien à ceux de la même série.

Nous tenons encore à faire observer à cet égard que les œuvres publiées dans les Actes sont la propriété intellectuelle des auteurs et de la Société et que nous réprouvons l'usage abusif qui a été fait de certain document de nos Actes, dans un but de lucre et à l'insu de l'auteur intéressé. Nous espérons que cette protestation énergique suffira pour empêcher à l'avenir le retour des procédés indélicats qui nous ont été signalés.

Le **Chansonnier jurassien,** aussi l'œuvre de l'Emulation Jurassienne, est entré résolument dans la période de réalisation. Le

Comité spécial désigné par vous pour mener à bien cette entreprise n'a pas ménagé ses peines et, s'il n'avait été retenu par des considérations financières, il y a longtemps qu'il aurait publié le premier fascicule de nos vieux airs jurassiens. Les temps difficiles que nous traversons et aussi l'aléa que présente une aussi importante publication nous ont fait envisager la nécessité de demander à une Assemblée plénière de notre Société les pouvoirs indispensables pour continuer l'œuvre actuellement commencée. Un rapport vous sera présenté tout à l'heure sur cette importante question et on nous offrira les premiers spécimens sortis de la presse du recueil des *„Vieux airs et vieilles chansons"*.

**Service des conférences.** Dans le but de provoquer une activité intellectuelle toujours plus intense et féconde dans nos sections et de les intéresser et les initier les unes aux travaux des autres de manière à coordonner leurs efforts vers les objectifs communs de l'Emulation, le Comité central a décidé d'organiser un service de conférences pour les différentes sections de notre Société.

A cet effet, le Comité central dressera la liste de tous les conférenciers inscrits dans les sections et indiquera sur cette liste les noms de ceux d'entre eux qui seraient disposés à répéter leur conférence dans les différents sièges de nos sections. Il tiendra cette liste au courant et l'adressera de temps en temps aux comités locaux afin que ceux-ci puissent y faire leur choix. Il établira en outre un système uniforme d'indemnités aux conférenciers appelés à se déplacer.

Nous espérons que ce service pourra commencer à fonctionner pendant l'hiver prochain et nous invitons d'ores et déjà les conférenciers dévoués à bien vouloir s'annoncer au Comité central ou au Comité local des sections.

**Commission des textes patois.** — M. Radiguet, notre collègue de Saint-Ursanne, ayant offert un don annuel de 100 frs. pour recueillir les textes patois et encourager, à l'aide de prix, l'étude et la culture de nos vieux idiomes jurassiens, le Comité central a constitué un Comité chargé de s'occuper spécialement de cette question. Ce Comté est formé des personnes suivantes : MM. Dr Choffat, ancien ministre à Vienne ; Courbat, professeur ; Fridelance, maître à l'Ecole d'application ; Dr Jobin, avocat ; Dr Mandelert, médecin ; Radiguet, rentier, et L. Lièvre, professeur. On espère que

ce Comité pourra sous peu se mettre à l'ouvrage et faire une ample moisson de textes patois anciens et modernes.

**Bibliothèque.** — Le développement que prend notre collection de livres et de revues a obligé le Comité central à désigner parmi ses membres un bibliothécaire qui s'occupera tout spécialement du classement et du catalogue de nos ouvrages. M. Courbat, professeur, qui a accepté cette charge, recommande la bibliothèque à la générosité de nos sociétaires qui pourront d'ailleurs y puiser, pour leurs travaux et leurs études, de précieux renseignements. La bibliothèque tient toujours à la disposition des amateurs et à des prix réduits les volumes des *Actes* déjà publiés et dont elle possède encore un certain stock.

**Administration générale.** — Durant l'exercice écoulé, le Comité central a tenu douze séances au cours desquelles il a liquidé non seulement les divers objets dont il vient d'être fait mention, mais encore toutes les questions courantes de l'administration de notre Société. Il s'est efforcé de maintenir le contact avec toutes les sections et de stimuler leur ardeur au travail. Il a délégué son président et son vice-président à la réunion convoquée par la jeune section bâloise pour inaugurer ses soirées-conférences. D'autre part, il a entretenu les relations traditionnelles avec les Sociétés correspondantes, dont une quarantaine nous font actuellement le service régulier de leurs publications. En un mot, il a fait de son mieux pour exécuter le plus fidèlement possible les décisions que vous aviez prises dans nos dernières Assemblées générales.

**Activité des sections.** — Après ce coup d'œil sur l'activité générale de notre Société, examinons quelle a été l'activité particulière de chacune de nos sections d'après les rapports qui nous sont parvenus :

**Section d'Ajoie.** — La section bruntrutaine a été très active pendant ce dernier exercice. Quatorze conférenciers s'étaient fait inscrire pour présenter des travaux aux réunions bi-mensuelles fixées pour les 2e et 4e jeudis de chaque mois. C'est ainsi que la section a eu la bonne fortune d'entendre toute une série d'intéressantes et savantes études dont nous nous bornons à donner la liste :

le 30 novembre 1915 : *L'imprimerie à Porrentruy,* par M. Amweg, professeur.

le 21 décembre 1915 : *Constantinople*, Impressions de voyage par M. Folletête, doyen.
le 13 janvier 1916 : *Byzance*, par M. le Dr Juillard, professeur.
le 27 janvier 1916 : *L'éducation du sentiment national*, par M. le Dr Crelier, professeur à Bienne.
le 10 février 1916 : *Différentes manières de compter chez les peuples de l'antiquité*, par M. Courbat, professeur.
le 24 février 1916 : *La Fontaine et son œuvre*, par M. Courvoisier, publiciste, à Delémont.
le 9 mars 1916 : *L'hydrologie souterraine de la Haute Ajoie* et *Sur une trouvaille récente de 19 pièces d'or et d'argent à Bressaucourt*, par M. Lièvre, professeur.

Le public qui a suivi ces conférences a été toujours plus nombreux, ce qui fait bien augurer pour le succès des réunions de l'hiver prochain, pour lesquelles de nombreux conférenciers restent inscrits.

D'autre part, la Section de Porrentruy, par son Comité, dont plusieurs membres faisaient partie de la Commission des Grandes Conférences, s'est intéressée aux succès des tournées de M. Brieux, de l'Académie française, qui a parlé deux fois à Porrentruy, de M. Vandervelde, ministre de l'intendance belge, et de M. Reiss, professeur à l'Université de Lausanne.

Avec une telle vigueur et une belle ardeur au travail, la Section bruntrutaine rendra encore de réels services à la population ajoulote, qui goûte fort nos conférences, et contribuera à fortifier la bonne réputation de notre chère Emulation.

**Section de Neuveville.** — Voici un résumé de l'activité de la Section pour 1915—1916 :

*Le Bourgeois*, analyse du livre de Lombard, par M. V. Waldvogel, prof. à l'Ecole de Commerce ;
*Observations sur la flore de la Contrée*, par M. Germiquet, prof. ;
*Rapport sur le Congrès de la Société helvétique des sciences naturelles à Genève*, par M. le Dr Gross, président ;
*Analyse des sentiments moraux*, par M. le Dr Scheurer, directeur de l'Ecole de Commerce.

La Section a organisé deux cérémonies patriotiques avec musique, chants et discours, à l'occasion du 6e anniversaire de Mor-

garten et à l'occasion du centenaire de l'Incorporation du Jura à la Suisse. Les deux cérémonies ont eu un beau succès.

La Section a fait donner sous ses auspices plusieurs conférences publiques dans la grande salle du musée. Ces conférences ont toutes été bien fréquentées.

**Section prévôtoise.** — La Section se fait avantageusement connaître par les nombreux travaux que lui fournissent ses membres et les conférences données sous ses auspices.

Des travaux très intéressants ont été présentés par :

M. Boillat-Japy, industriel à Reconvilier : *Sur la Philosophie et le Christianisme ;*

M. Emile Neuhaus, inspecteur des forêts : *Sur l'observation et la prévision du temps ;*

M. Albert Nussbaumer, instituteur à Reconvilier : *Sur Rousseau botaniste ;*

M. Fernand Jabas, instituteur à Court : *Sur les Griefs présentés par le bandelier Wisard de Grandval au Prince-Evêque J. C. de Reinach.*

La Section prévôtoise a organisé la Conférence qu'a faite M. Quartier-la-Tente, pasteur au Landeron, sur *Les cuirassés et leur historique.*

Les 97 membres de la Section constituent la preuve la plus manifeste de sa prospérité et de son activité inlassable.

**Section des Franches-Montagnes.** — A côté de diverses réunions administratives, il a été tenu plusieurs séances-causeries, au cours desquelles les travaux suivants ont été présentés :

M. Girardin, directeur de banque : *Sur le cours des changes pendant la guerre ;*

M. Beuret-Frantz : *Les grandes lignes de l'Histoire des Franches-Montagnes* (ouvrage qui sera publié par l'auteur) ;

M. Jobin-Anklin, président : *Sur l'entomologiste Fabre ;*

M. Schmitt, pharmacien : *Sur les gaz asphyxiants.*

Sous les auspices de la Section, un cercle de lecture a été fondé à Saignelégier, procurant à ses adhérents les grands périodiques et revues suisses et étrangers.

Une conférence publique a été organisée et M. le lieutenant-colonel de Marval y a traité la question des *Camps de prisonniers de guerre en France, Allemagne, etc.*

L'activité du nouveau comité s'affirmera encore pendant l'année courante et contribuera à rehausser le rôle de l'Emulation sur le Plateau franc-montagnard.

**Section d'Erguel.** — La liste des travaux présentés à l'Emulation au cours de l'année écoulée comprend :

*Des bords du Rhône aux Monts de l'Attique* par M. G. Ferrier, prof.
*La Vierge dans les arts plastiques*, par M. A. Wild, prof.
*Prométhée enchaîné* ou Un martyr de l'amour de l'humanité dans la mythologie et le théâtre grec, par M. E. Perrenoud, past.
*Les courses pédestres,* par M. A. Eglin, prof.
*En Belgique envahie,* par M. E. Fuchs, prof. à Mons.
*Abraham Gagnebin,* par M. Dr Joliat, médecin.

Tous les travaux et causeries ci-dessus ont été présentés aux séances ordinaires de la Société. Il a été fait abstraction pour l'hiver dernier des conférences publiques et gratuites, par suite de circonstances particulières et vu le grand nombre de conférences de toutes sortes qui se sont données l'an passé.

**Section de Delémont.** — Une conséquence des événements qui désolent l'Europe est la suppression presque complète de la vie intellectuelle dans notre cité. Absorbés par les nouvelles de la guerre et distraits par les faits du jour, les sociétaires ne demandent pas à se réunir dans un but littéraire ou scientifique ; c'est pourquoi notre Section n'a eu que deux réunions depuis l'hiver 1915.

Dans une séance bien fréquentée, notre président, M. l'Abbé Daucourt, nous a causé *Des auberges de Delémont du 16me au 18me siècle.* Cette conférence très documentée a vivement intéressé. A la même réunion, on a fait circuler les photographies prises pour l'édition de *l'Album des monuments historiques du Jura.* Il a été fait un choix des vues du District de Delémont qui seront proposées à l'éditeur et figureront dans l'ouvrage.

Dernièrement, dans sa séance, notre comité a décidé de demander que la prochaine réunion des sections jurassiennes de l'Emulation se fasse à Delémont.

**Section de Berne.** — Les circonstances n'ont pas permis d'organiser les réunions si réussies des années précédentes ; mais, quand le comité sera reconstitué, il s'efforcera de faire reprendre à la Section de la ville fédérale sa féconde activité de jadis.

**Section de Bâle.** — La Section cadette de l'Emulation a développé une activité qui mérite les plus grands éloges. L'énergique action du comité et de son dévoué président, M. Imhoff, sont pour beaucoup dans les beaux succès qu'a pu enregistrer cette Section.

Des conférences ont été organisées tant au *Bernouillanum* qu'au local de la Section. Ont parlé :

M. l'Abbé Daucourt, archiviste à Delémont : *Sur la chasse aux temps des Princes-Evêques ;*

M. le Dr Viatte, médecin à Porrentruy : *Sur la Douleur ;*

M. L. Lièvre, président central : *Sur le Rôle de l'Emulation Jurassienne ;*

M. Benjamin Vallotton, professeur à Lausanne : *Sur les aveugles de guerre en France ;*

MM. Verhaeren et Max, conférence-récital : *Sur le Monument littéraire de la Jeune-Belgique.*

Bâle est un vaste champ d'activité intellectuelle et promet un bel avenir à une société ayant des hommes résolus et conscients de la tâche que leur impose la culture latine. Le public très choisi qui a fait salle comble aux réunions organisées par la Section bâloise, a témoigné à la jeune Société sa sympathie et l'intérêt qu'il porte à son activité réjouissante.

**Conclusions.** — Il y dix ans, qu'à pareille époque la Société jurassienne d'Emulation se réunissait à Saint-Imier. Le président central d'alors, M. Adrien Kohler, constatait dans son rapport, qu'après une longue période de sommeil, la Société sortait de sa léthargie et que cette réunion de Saint-Imier marquait le point de départ d'une vie nouvelle. Et en effet, à partir de cette année 1906, l'Emulation jurassienne a pris résolument son essor : de nouvelles sections se sont organisées et groupées sous son drapeau et le nombre de ses adhérents a passé de 250 à 500 pendant cette période relativement courte. D'ailleurs, les circonstances défavorables des deux dernières années n'ont pas ralenti l'activité de notre Association ni arrêté son développement : c'est-à-dire qu'elle a subi victorieusement l'épreuve du feu. Une Société qui prospère d'une manière aussi remarquable doit répondre aux besoins et aux aspirations du pays. La Société d'Emulation, par la noblesse de

ses buts, par la hauteur de ses vues et la beauté de ses principes, est à même de rallier les aspirations de tous les Jurassiens.

C'est l'honneur de notre Jura de compter parmi ses institutions une Société dont le passé est aussi glorieux que celui de l'Emulation et dont le rôle est d'encourager l'étude désintéressée de tous les problèmes qui touchent à notre vie nationale.

Nous pouvons donc, Mesdames et Messieurs, envisager avec sérénité l'avenir de l'Emulation jurassienne, en formant le vœu que des forces toujours plus actives, toujours plus entreprenantes s'uniront aux nôtres et développeront l'énergie nécessaire pour que la réunion d'aujourd'hui marque de nouveau le début d'une étape de progrès.

Porrentruy, le 20 octobre 1916.

*Le président central,*
L. LIÈVRE, prof.